

WIKIPEDIA

Alcazar (movie)

Alkazar (German Reich 1941) or **Kampf um den Alcazar** (Federal Republic of Germany 1955) is a war and propaganda film made by Augusto Genina at the end of 1939 and marked the most important cooperation between the two fascist regimes Mussolini -Italy and Franco -Spain on the cinematic sector. The main roles are played by the Italian Fosco Giachetti and the French Mireille Balin (both in the photo on the right).

Table of Contents

Plot

Production notes and trivia

Award

Historical background

dubbed versions

Dubbing 1941

Dubbing 1955

reviews

itemizations

web links

Storyline

Toledo 1936. The Spanish civil war broke out, and in the city's fortress, the Alcazar (originally: Alcázar), Spanish militiamen loyal to Franco, led by the convinced fascist Colonel Moscardó, entrenched themselves and defended the Spanish Republic under no circumstances want to surrender. A life-and-death struggle ensues, fought with unbelievable dogged determination by both sides. The besiegers of the Alcazár are constantly shelling the fortress, both from the

Movie

German title	Alcazar (1941) Battle of the Alcazar (1955)
original title	L'assedio dell'Alcazar Sin novedad en el Alcazar



production	<u>Italy</u>
country	<u>Spain</u>
original language	<u>Italian</u>
Publishing year	<u>1940</u>
<u>length</u>	112 (Italy), 105 (Germany 1955) minutes
<u>age rating</u>	<u>FSK 16</u> <u>Rod</u>
<u>directing</u>	<u>Augusto Genina</u>
<u>script</u>	<u>Augusto Genina</u> <u>Alessandro De Stefani</u>
<u>production</u>	<u>Renato Bossoli</u> <u>Carlo Bossoli</u> <u>Ezio Lavoretti</u>
<u>music</u>	<u>Antonio Veretti</u>
<u>camera</u>	<u>Jan Stallich</u> <u>Francesco Izzarelli</u> <u>Vincenzo Seratrice</u>
<u>cut</u>	<u>Fernando Tropea</u>

ground and from the air, trying to starve out its inhabitants. But Moscardó issues the slogan that there will be no capitulation and that one must hold out until the troops of the subsequent caudillo provide relief and liberation.

Interwoven into this core plot is a love story between the handsome Captain Vela and the young Carmen Herrera, a girl from Madrid who is in Toledo at the outbreak of the revolution and is now unable to leave the besieged city. Carmen is characterized as a typical city dweller: a little (too) light-footed and quite cynical. The dramatic events cause a change of mind and character to take place in her. She sees the "feats" of the survivors in the daily life of the besieged fortress, and admires the generosity and sense of duty that characterizes the Captain Vela she reveres. From his affection for the capital city lady, a deeply felt love grows, which, according to the morality of the time,

Production Notes and Trivia

Alcazar was a collaboration desired by the highest levels of government in fascist Italy and in Francoist Spain and was supposed to propoganda glorify the resistance of the besieged into a heroic myth.

The film was made shortly after the end of the civil war in 1939 in both Italy and Spain under Italian leadership. A separate language version was prepared for each country. The Italian version was released on August 20, 1940, and the Spanish version was released in Madrid on October 28 of the same year. For political reasons - the Hitler-Stalin Pact of August 1939 meant that until June 1941, when the German Reich invaded the Soviet Union, anti-communist propoganda was held back in Germany - a German showing of this film did not seem opportune. With the start of Operation Barbarossa , the propoganda machine against Communism started up again, and *L'assedio dell'Alcazar* was released under the German title *Alcazar* on September 30, 1941 in the cinemas of the Third Reich.

The interior shots were taken in Cinecittà (Rome, Italy), the exterior shots on location in Toledo (Spain).

The film constructions are by Gastone Medin . The Italian director Primo Zeglio led the second directing team in Spain, which had to do the exterior shots.

Award

occupation

- Fosco Giachetti : Captain Vela
- Mireille Balin : Carmen Herrera
- Maria Denis : Conchita Alvarez
- Rafael Calvo : Colonel Moscardó
- Oreste Fares : Revolutionary
- Guglielmo Sinaz : Delegate from Madrid
- Aldo Fiorelli : Francisco
- Carlos Muñoz Arosa : Moscardó's son
- Andrea Checchi : Pedro
- Carlo Tamberlani : Captain Vincenzo Alba
- Silvio Bagolini : Paolo Montez
- Adele Garavaglia : Aunt Dolores
- Carlo Duse : Ratto
- Checco Rissone : telegraph operator



Acts as the actual lead in the film: The Alcázar of Toledo

Due to its outstanding alliance-specific importance within a European-fascist cooperation, the strip was awarded the Coppa Mussolini at the Venice Film Festival in 1940.

Historical Background

At the outbreak of the Spanish Civil War in July 1936, the city of Toledo was deep in the territory of the defenders of the Spanish Republic. However, under the leadership of the city's military governor, Colonel José Moscardó , around 100 officers and soldiers, as well as 800 Guardia Civil men, Falange members and several cadets from the Toledo Infantry Academy had retreated to the Alcázar (Spanish for "fortress") and entrenched and defended against Republican superiority. Until the end of September of the same year, the fortress was besieged and shelled for three months before Franco's troops relieved the besieged.

Dubbed versions

The film was released in Germany in two dubbed versions, a Nazi one in 1941 and a politically "defused" one in West Germany in 1955 .

Dubbing 1941

This frame was manufactured by Lüdtke & Rohnstein, Berlin. Kurt Werther directed the dialogue, Georg Rothkegel wrote the dialogue book.

role	actor	voice actor
Captain Vela	<u>Fosco Giachetti</u>	<u>Paul Klinger</u>
Carmen Herrera	<u>Mireille Balin</u>	<u>Lu Neat</u>
Conchita Alvarez	<u>Maria Denis</u>	<u>Ruth Hellberg</u>
Colonel Moscardo	<u>Rafael Calvo</u>	<u>Walter Werner</u>
Francisco	<u>Aldo Fiorelli</u>	<u>Harry Giese</u>
Pedro	<u>Andrea Checchi</u>	<u>Claus Clausen</u>
Captain Alba	<u>Carlo Tamberlani</u>	<u>Fritz Ley</u>
Pablo Montez	<u>Silvio Bagolini</u>	<u>Rudolph Schundler</u>
Major Vilanova	<u>Guido Notari</u>	<u>Werner Sharp</u>
Delegate from Madrid	<u>Guglielmo Sinaz</u>	<u>Paul Dahleke</u>

Dubbing 1955

This frame was made by Karlheinz Brunnemann .

role	actor	voice actor
Captain Vela	<u>Fosco Giachetti</u>	<u>Wolfgang Lukschy</u>
Carmen Herrera	<u>Mireille Balin</u>	<u>Marion Degler</u>
Conchita Alvarez	<u>Maria Denis</u>	<u>Maria Koerber</u>
Colonel Moscardo	<u>Rafael Calvo</u>	<u>Walther Suessenguth</u>
Francisco	<u>Aldo Fiorelli</u>	<u>Eckhart Dux</u>

Reviews

Der Starregisseur der Nachkriegszeit und damalige Filmkritiker Michelangelo Antonioni urteilte 1940: “Die venezianische Überraschung: Der venezianische Preis ist verdient, für das Engagement, mit dem der Film produziert wurde, und für die Solidität seiner Struktur. Es ist ein uneinheitlicher Film, ein Kriegsfilm, robust und überhaupt nicht raffiniert ... Die Rhetorik und die Betonung stehen an der Schwelle zu den Wiedererweckungen der Heldentaten ... Aber Genina hat die bürgerliche Seite (wenn Sie mir diesen Ausdruck erlauben) der Geschichte nicht vernachlässigt. Denn was sich im Alcázar abspielt, ist ein wenig das Leben einer kleinen Stadt mit ihren Geburten, ihren Todesfällen ... und ihren Liebesgeschichten. (...) Der epische Sinn dieser Arbeit ergibt sich unserer Meinung nach auch aus dem Opfertum und dem einzigartigen Drama, das hier verströmt wird, und hier liegt der Verdienst (sic!) des Werkes.”^[1]

Die nazistische Presse in Hitler-Deutschland äußerte sich ebenfalls wohlwollend über den Film, der nun, nach dem Angriff auf die Sowjetunion, politisch opportun erschien. Hier schwadronierte man “über die Fundamente einer neuen europäischen Ordnung, die sich über den Trümmern des Alkazar erheben.”^[2]

Selbst in der neutralen Schweiz fand der faschistische Propagandafilm durchaus Anklang. Im Schweizer Film-Kalender (Genf) hieß es 1941 „Besonderes Lob verdient der Regisseur Augusto Genina für die Massenszenen: Sie sind besser als in amerikanischen Filmen, denn sie sind kultivierter und wirklich beseelt ... ein durchschlagender Erfolg.“^[3]

Kay Wenigers Das große Personenlexikon des Films schrieb in Augusto Geninas Biografie, "Alkazar" sang „das Hohelied auf den Kampfgeist des internationalen Faschismus.“^[4]

Im Lexikon des Internationalen Films heißt es: „Heldenepos zum Ruhm der Franco-Truppen, die 1936 im Spanischen Bürgerkrieg die Burg von Toledo gegen die republikanischen Belagerer verteidigten. Handwerklich und dramaturgisch ansehnlicher faschistischer Propagandafilm, dessen historische Vereinfachungen ärgerlich sind. Eine in die Kriegshandlung einbezogene, mißratene Liebesgeschichte sorgt für sentimentale Akzente.“^[5]

Einzelnachweise

1. Michelangelo Antonioni in Cinema, Ausgabe vom 25. September 1940
2. zitiert nach Boguslaw Drewniak: *Der deutsche Film 1938–1945*. Ein Gesamtüberblick. Düsseldorf 1987, S. 832
3. zit. n. ebd.
4. Das große Personenlexikon des Films, Band 3, S. 222. Berlin 2001

5. *Alkazar*. (<https://www.filmdienst.de/film/details/40665>) In: *Lexikon des internationalen Films*. Filmdienst, abgerufen am 10. Mai 2019.

Weblinks

- *Alkazar* (<https://www.imdb.com/title/tt0032225/>) in der Internet Movie Database (englisch)
 - *Alkazar* (<https://dievergessenenfilme.wordpress.com/2015/12/02/alkazar-iesp-1940-df-1941/comment-page-1/>) in den beiden deutschen Fassungen auf dievergessenenfilme.wordpress.com
-

Abgerufen von „[https://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Alkazar_\(Film\)&oldid=223843021](https://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Alkazar_(Film)&oldid=223843021)“

Diese Seite wurde zuletzt am 20. Juni 2022 um 10:21 Uhr bearbeitet.

Der Text ist unter der Lizenz „Creative Commons Attribution/Share Alike“ verfügbar; Informationen zu den Urhebern und zum Lizenzstatus eingebundener Mediendateien (etwa Bilder oder Videos) können im Regelfall durch Anklicken dieser abgerufen werden. Möglicherweise unterliegen die Inhalte jeweils zusätzlichen Bedingungen. Durch die Nutzung dieser Website erklären Sie sich mit den Nutzungsbedingungen und der Datenschutzrichtlinie einverstanden.

Wikipedia® ist eine eingetragene Marke der Wikimedia Foundation Inc.